

本埠新聞

●改定領取護照規例有下列三點
○每張新護照收費由三元至五元。
○同時每五年更換一次。每次更換收費二元五毛。
○凡領取護照者。須具加拿大公民之資格。○凡夫婦共同出國時。須要各人分別領取護照。○以前夫婦兩人同領一張。○加拿大公民法例。亦將於明年元月一日公佈。

伊蘭內戰將可結束

伊蘭京德克蘭十二日聯合社電。伊蘭政府。是日聽候亞塞爾拜然省政府正式接納中央政府之意見。批准國軍駐防於亞塞爾各省。據亞塞爾省軍須停止進攻。並撤出該省。亞塞爾省軍須停止進攻。並撤出該省。亞塞爾省軍須停止進攻。並撤出該省。

四強外長會議閉幕

美國紐約市十三日合衆社電。美國紐約市十三日合衆社電。美國紐約市十三日合衆社電。美國紐約市十三日合衆社電。美國紐約市十三日合衆社電。

美國華省水災續訊

美國合衆社十三日聯合社電。據合衆社電。據合衆社電。據合衆社電。據合衆社電。據合衆社電。

●駐本埠總領館通告照錄
爲通告事。案奉外交部民國三十五年九月十八日美字第一〇七六六號訓令。內開。『頃准財政部電。署以進口旅客。所帶應稅物品。其數量超過個人需要。而未經政府核准。持有免稅證者。均應照章完稅。並應將免稅證。交還關稅局。以憑查驗。』

各埠新聞

●城埠市投票決取市政
城埠十三日電。昨日舉行市政選舉。市民投票者頗衆。聞贊成市長任期兩年之票數共四九九二票。反對者二五七九票。贊成食水治以綠氣者四一三票。反對者三五一四票。

遺失節儲券聲明

弟前日曾托莊溫領儲券。有節儲券壹萬元。號碼二八二三號。不幸住屋發生火燭。儲券被焚。除向莊溫聲明外。特此聲明。弟伍時坡啟。

西餐館出賣

新世界餐館。設在羅寧埠。生意向來暢旺。東主志在遠遊。故將該生意全盤出賣。取價相宜。有意者請向新商面議。可也。

太平公司廣告

本公司專營新舊屋蓋面。及搜各種煙通。修整煙爐。工作週致。價錢相宜。請華友留心光顧。

訃告

先考南和字崇崇李公府君。於中華民國三十五年十二月六日卯時。以病壽終。於聖賢醫院。享壽六十有九。謹擇於本年十二月十七日(即禮拜二)下午一點半鐘。在雲高華埠李維街。舉行喪禮。特此公告。

哀此訃

治喪處：廣德隆
片打街東二九九

余毓華氏新發明

經余毓華氏新發明。完全無害。余毓華氏新發明。完全無害。余毓華氏新發明。完全無害。

●遺失節儲券聲明
弟前日曾托莊溫領儲券。有節儲券壹萬元。號碼二八二三號。不幸住屋發生火燭。儲券被焚。除向莊溫聲明外。特此聲明。弟伍時坡啟。

西餐館出賣

新世界餐館。設在羅寧埠。生意向來暢旺。東主志在遠遊。故將該生意全盤出賣。取價相宜。有意者請向新商面議。可也。

太平公司廣告

本公司專營新舊屋蓋面。及搜各種煙通。修整煙爐。工作週致。價錢相宜。請華友留心光顧。

訃告

先考南和字崇崇李公府君。於中華民國三十五年十二月六日卯時。以病壽終。於聖賢醫院。享壽六十有九。謹擇於本年十二月十七日(即禮拜二)下午一點半鐘。在雲高華埠李維街。舉行喪禮。特此公告。

哀此訃

治喪處：廣德隆
片打街東二九九

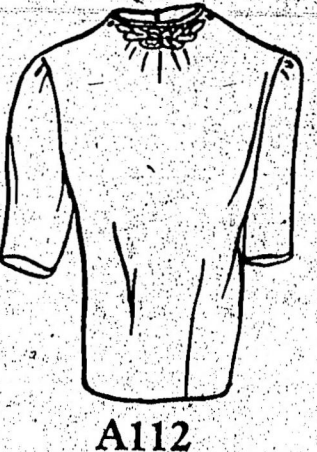
余毓華氏新發明

經余毓華氏新發明。完全無害。余毓華氏新發明。完全無害。余毓華氏新發明。完全無害。

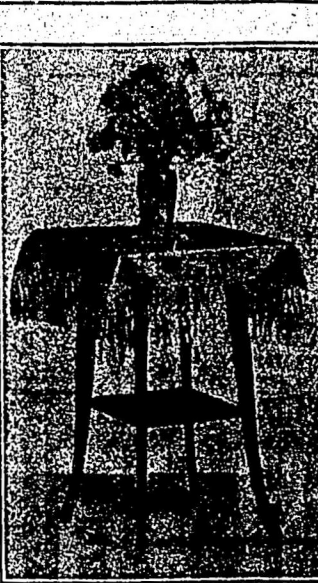
國光送禮品大貢獻
最新目錄已出版歡迎取閱



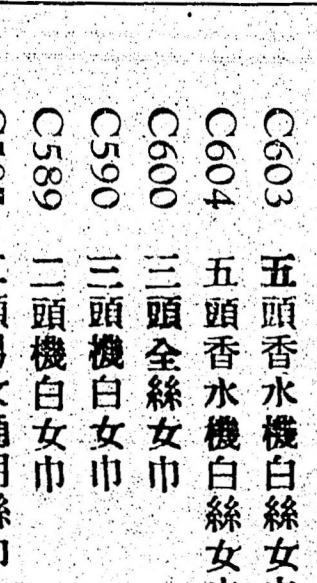
各款靚竹紗小衫 每件三元五毛
200各色土班絲小衫 每件七元五毛
564沙色絲綢小衫 每件十二元五毛



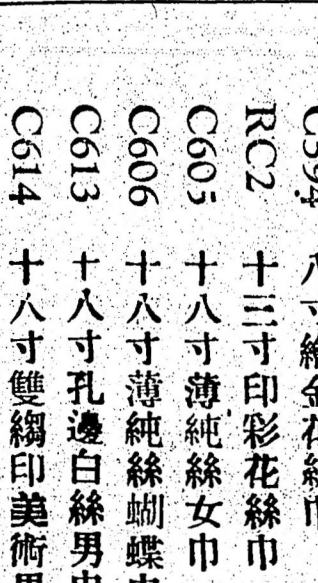
上圖最新款各色女衫 每件六元九毫五



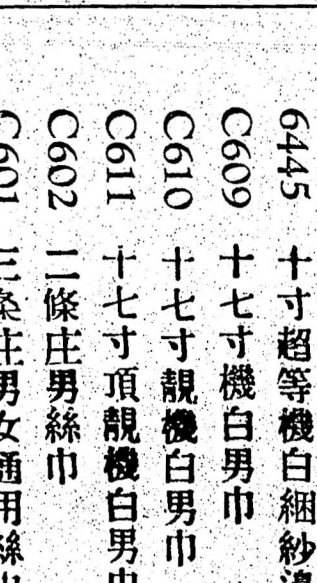
男女手巾
C603 五頭香水機白絲女巾 每盒二元二毫五
C604 五頭香水機白絲女巾 每盒二元二毫五
C605 三頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C606 三頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C607 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C608 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C609 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C610 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C611 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C612 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C613 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C614 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C615 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C616 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C617 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C618 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C619 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C620 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C621 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C622 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C623 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C624 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C625 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C626 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C627 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C628 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C629 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C630 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C631 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C632 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C633 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C634 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C635 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C636 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C637 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C638 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C639 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C640 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C641 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C642 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C643 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C644 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C645 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C646 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C647 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C648 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C649 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C650 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C651 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C652 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C653 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C654 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C655 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C656 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C657 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C658 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C659 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C660 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C661 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C662 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C663 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C664 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C665 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C666 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C667 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C668 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C669 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C670 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C671 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C672 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C673 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C674 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C675 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C676 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C677 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C678 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C679 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C680 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C681 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C682 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C683 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C684 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C685 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C686 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C687 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C688 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C689 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C690 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C691 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C692 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C693 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C694 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C695 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C696 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C697 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C698 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C699 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五
C700 二頭全絲女巾 每盒二元五毫五



中國顧繡茶盤
左圖是最新出品中國顧繡茶盤。其花樣甚多。俱極精美。華麗雅緻。無匹。又可作畫。一物兩便。新奇實用。以之送禮。無上佳品也。



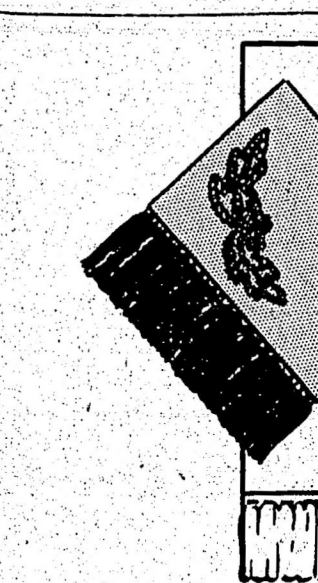
上圖一打
庄九寸中國文華繡
絲巾每條
九毛五
每打九元
零八毛



上圖最新款各色女衫 每件六元九毫五



上圖是最新款各色女衫 每件六元九毫五



上圖是最新款各色女衫 每件六元九毫五

余毓華氏新發明
經余毓華氏新發明。完全無害。余毓華氏新發明。完全無害。余毓華氏新發明。完全無害。

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

蓋木桶裝了一百打鷄蛋，一星期後，他的蛋有十分之七給鼠偷走了。但最奇怪的是一個殼一點痕跡也不留下。某農場有一千頭鷄同時給鼠咬死了，老板大怒，在鷄場內關了六頭貓。準備報仇。但是翌晨開門一看究竟，則祇有三貓在。其餘四貓給鼠咬死了，並且吃了。

△勸諷 昨十一日，鑄鼎君步蘇振
燃君見贈原韻詩，第一首，第三句

投荒萬里半僑商 魂夢常懷競爽堂
棧粵樓前遙憶月 關山驢背倍思鄉
言深骨肉情難別 愛篤情天樂永昌
家有元方慚作弟 焦桐強學五絃張

鑄鼎

投荒萬里半儒商 魂夢常懷競爽堂
棧蓼樓前遙憶月 關山驢背倍思鄉
言深骨肉情難別 愛繫情天樂永昌
家有元方慚作弟 焦桐強學五絃張

鑄鼎

△勸誤 昨十一日。鑄鼎君步蘇振
然君見贈原韻詩。第一首。第三句

風濕骨痛搜毒丸 每樽二
◎極樂氏搜毒丸 每樽二
治風濕骨痛、肺癆內傷、遠年爛
、皮膚濕毒、皮膚癢癢、紅雲血
、大小便結、皮膚奇癢、及一切
症。欲知身體有無毒者服此丸便
若有毒一服此丸必瀉否則並無瀉
【寄費壹毛 買者自理】
極樂氏通記處
BECK TOCK SIB

(十二安士) 二打庄雙老抽油每箱
 四元三毫
 (十二安士) 二打庄老頭抽每箱
 元八角二
 批發特
 均有代理
 各埠商店



雲南籌辦處收股人：瑞英昌萬明方 林禮舉
Sui Ying Chong 529 Carrall St. Vancouver
招股收銀兼保管人林舉操：加拿大雲南籌辦處
Lum Gu Tao 432 Columbia Ave. Vancou
域多利埠招股收銀人與源號蔣爵可 余椿和
Hing Yuen Co. 535 Fisward St. Victo
點問頓埠招股收銀人：黃道松

York, N. Y.
 F, B.C. Canada
 氏參茸國藥總發行
 ver, B.C. Can.
 a. B.C. Can.

發售
TD.
啟

◎ 僑胞欲買樓業或餐館貨倉者請注意！

卡城華區現有一間磚樓（共三層樓上有房舍十七個及有土庫）出賣。取價壹萬三千元；在卡城較中央區有間餐館（兼做涼水藤糖生菓生意）出賣。全盤運貨物傢私價銀四萬元；並有大小餐館及貨倉出賣。在點開頓埠有兩 COFFEE SHOP 發售：一間取價壹萬七千元。一間壹萬五千元。在卡城鄰近埠仔有大小餐館出賣。價銀由三千至七千元。如有僑胞欲買此樓業或餐館等生意者。請來面議。或用函商。均極表歡迎！

電話：R. 2326
通訊：HO LEM
卡技利 何林啟

◎ 修整水龍電器

啟者本人專接修整水龍水厠水槽及一切電器等工作工精快捷取價相宜 諸友賜顧隨時應命

Mr. BEHRENS FR. 5814
121-2nd Ave. W. Calgary, Alberta

433 Georgia St. East. Vancouver, B.C. Canada